

2020年 12月度 昆山会月例会の内容

■開催日時: 2020年 12月 9日(水)18:00~19:00

■開催場所: 昆山隆祺建国飯店 1階会議室 参加人数 33 名

■参加役員

大島会長	○	梅田副会長	○	小林副会長	○	安田副会長	○
福島副会長	×	卞幹事役	○	寺尾幹事役	○	韓幹事役	×
松島幹事役	○	中岡幹事役	○	角田幹事役	×	山口幹事役	○
吉崎幹事役	○						

◇◇◇議事録◇◇◇

1)ジェットロ上海「第 17 回華東地域日商倶楽部懇談会(11/20 金)への参加報告」

- ・各地域の状況
- ・各地域の定例会等のイベント開催状況
- ・総領事館からの状況報告と各地域のコロナ対策に対する表彰
総領事館より現行の中国情勢報告があり、各地域の誘致活動が活発になっている。
新たな駐在員への招聘状等の説明があり、南京市では招聘状の申請が通りにくくなっている。
原因として現在の中国国内での経済循環がそこそこ回っている為。
詳細は議事録にて確認ください。

※添付資料

- 「②20201120 華東地域日商クラブ懇談会概要メモ (003)」
- 「③1.第 17 回華東地域日商倶楽部懇談会議事次第」
- 「④2.第 17 回華東地域日商倶楽部懇談会出席者リスト(配布用)」
- 「⑤3.席次表」
- 「⑥4.輸入博概要(水田)」
- 「⑦5.足下の日中経済関係トピック(船橋)」
- 「⑧6.AD 紹介資料(天野)」
- 「⑨7.オンライン商談会出展募集」

2)在上海日本国総領事館「新型コロナウイルス感染症(上海市における新規確定症

例の発生(11月23日))」

- 11月23日、上海市は、浦東新区にて新型コロナウイルス感染症の新規確定症例が1例確認された旨発表しました。

●上海市は現在、「中」リスク地区を次の浦東新区の3地区としています。
祝橋鎮新生団地、周浦町明天華城団地、張江鎮順和路 126 弄団地。

●当館管轄地域内の各地でも新たな規制が行われたり、諸政策が変更される可能性があります。
常に最新情報の入手に努めてください。

●他省・市においては、上海市(特に「中」リスク地区や浦東新区)からの来訪者に、核酸検査を求めなどの規制が実施されている可能性があります。目的地の居民委員会や衛生管理委員会に問い合わせる等、最新情報の入手に努めてください。

(南京市及び蘇州市の例)

●例えば南京市及び蘇州市では、天津市及び上海市浦東新区からの来訪者について、市内で自由に行動する上では一週間以内の核酸検査証明書を具備する必要がある等のガイダンスを出しています。詳細については各市政府の発表を確認してください。

南京市：https://mp.weixin.qq.com/s/p_y0N20CvrsF9AGWGJTMpA

蘇州市：https://mp.weixin.qq.com/s/s-jkG3UQ-RiXzi3U6_fTtw

●引き続き、中国当局の発表に留意するとともに、感染への警戒を怠らず、手洗い、人との安全な距離を保つ、密閉された空間や人が多く集まる公共の場所等でのマスク着用を徹底するなどし、感染予防に努めてください。

(感染症リスクのある地域への移動について)

●「中」あるいは「高」リスク評価は感染症発生状況により変動します。下記の中国国務院のプログラム(以下のリンク)等で確認するように努めてください。

<http://app.www.gov.cn/govdata/gov/202003/25/456514/article.html>

【発表本文(中国語)】

https://mp.weixin.qq.com/s/3x6BDq2GLKLMVT_SDUK9KA

【発表文仮訳(抜粋)】

当該感染者は浦東新区に住んでおり、浦東空港西区貨物駅で働いていた。11月23日、市と区の疾病予防管理センターを通じて、陽性と確認された。臨床、画像及び実験室による核酸検査の結果を総合し、専門家を交え診察を行い、最終的に新型コロナウイルス肺炎の確定症例と診断された。

現在、すでに濃厚接触者 17 人が特定されており、集中隔離観察されている。感染者が活動した場所については、すでに消毒が実施された。

本件に関しては、12月8日 0:00 に危険区域中リスクから低リスクへ変更された。

但し、現在は天津市や成都市で新たに確定症例が発生したため、出張等での渡航予定の方は注意するように喚起。

3) 在上海日本国総領事館「新型コロナウイルス感染症(上海市の隔離措置に関する注意喚起)」

●上海市では水際対策として、現在、国外からの渡航者を対象とした14日間の隔離措置を実施しており、7月27日からは、条件付きの「7日間の集中隔離+7日間の自宅隔離措置」も実施しています。

●一方、11月9日以降、当館管轄地域で新規確定症例が確認されており、市内浦東地区では人から人への感染と思われる例も複数確認されています。そして、最近では、以前隔離が可能だったマンションでも自宅隔離が認められない事例や、事前に調整していた自宅隔離ができなくなり、ホテル隔離となる事例も発生しています。

●渡航前に自宅の管理会社、管轄の居民委員会や衛生管理委員会等と自宅隔離の可否等についてしっかりと確認することをお勧め致します。また、渡航前に調整済みであっても、ホテル隔離となる可能性を十分考慮し、隔離のための準備(日本食や使い慣れた生活用品、薬等)をしてください。

●隔離先のホテルは当日検疫担当者により指定されるため、必ずしも設備が整ったホテルに隔離されるとは限らず、最近では設備が悪いとのご連絡をいただくことが増えています。ご自身の体調には最大限の注意を払うとともに、お子様連れの方や体調に不安を抱えていらっしゃる方は渡航の緊急性について再度ご検討いただくなど、十分ご注意くださいようお願いいたします。

●外務省は現在、中国全土について感染症危険情報レベル2(不要不急の渡航は止めてください。)を発出しています。渡航のご検討に当たっては、これを踏まえ適切な判断をしていただきますようお願いいたします。

(参考)外務省海外安全ホームページ(感染症危険情報)

https://www.anzen.mofa.go.jp/info/pchazardspecificinfo_2020T137.html#ad-image-6

4) 在上海日本国総領事館「安全対策ウェブセミナーのご案内【中国】」

●外務省は中国にお住まいの在留邦人の方を対象として、安全対策ウェブセミナーを開催いたします。セミナーでは在中国大使館医務官による講演や危機管理専門家による講演等を行う予定です。

●受講を希望される方は、日本時間の11月30日(月)14:00以降、外務省ホームページにリンクを設置しますので、そちらから必要事項を登録して頂ければ、受講が可能となります。

日本人の海外進出が進み、企業関係者の活動地域が広がる中、日本人がテロをはじめとする凶悪な事件や、感染症、一般犯罪、事故・災害、社会運動等の危機・混乱に遭遇する危険性が高まっています。海外における様々な不測の事態を想定し、安全を確保することが重要な課題となっています。また、2019年末以来の新型コロナウイルスの感染拡大は、各国の入国制限措置や日本への帰国に際する検疫措置の強化など、企業関係者を含む在留邦人の行動にも大きな影響がみられる中で、海外リスクに対する意識を抜本的に見直す必要性が高まっております。

そのような中で、テロ・誘拐・感染症対策等で豊富な経験を有する危機管理専門家や現地専門家等とともに、リスクに応じた安全対策に関するセミナーを実施しますので、是非ご参加下さい。

1 配信期間(日本時間)

2020年11月30日 14:00 ~ 12月14日 14:00まで

2 プログラム(全体で1時間程度)

(1)ご挨拶 外務省領事局邦人テロ対策室長 兼 経済局官民連携推進室日本企業海外安全対策特別専門官 石丸 淳

(2)中国の医療情報について 在中国大使館医務官 山下 淳二

(3)企業としての対策 (調整中)

(4)中国の治安情勢と必要な安全対策 コントロール・リスクス・グループ株式会社 アソシエイト・ディレクター 大越 吉晃

※なお、講演内容につきましては予告なく変更させていただくことがございますので、あらかじめご了承ください。

3 ウェブセミナーの受講方法に関して

(1)登録・配信は日本時間11月30日14時から開始します。下記の外務省海外安全ホームページにリンクを設置致しますので、そちらから必要事項を登録して頂ければ、受講が可能となります。

在外安全対策セミナー(海外)

https://www.anzen.mofa.go.jp/c_info/zaigai_safety_seminar.html

(2)本セミナーは「Go to Webinar」を使用したストリーミング配信となります。配信期間内であれば、いつでも視聴することが可能となっております。

4 お問い合わせ先

コントロール・リスクス・グループ株式会社(担当:大越、保科、吉岡)

Email:jpevent@controlrisks.com

※セミナー運営、内容等の全体に関するお問い合わせ

外務省 領事局 邦人テロ対策室 担当:坂本

Email:ryoutai@mofa.go.jp

5)在上海日本国総領事館「新型コロナウイルス感染症(駐日中国大使館発表:日本から中国へ行く乗客へお知らせ 搭乗に「健康コード」が必要になります)」

●駐日中国大使館は、12月1日より日本から中国に渡航する場合、搭乗2日前以内(検体採取日から起算)に新型コロナウイルスPCR検査陰性証明及び血清特異性IgM抗体検査(ダブル陰性証明)を取得し、ダブル陰性証明により駐日中国大使館・総領事館に健康コードを申請し、コードの有効期間内に飛行機に搭乗する必要がある旨発表しました。

●これまでの紙媒体の陰性証明のみによる搭乗の方式は、12月1日以降(当日を含む)できなくなるのでご注意ください。

●本件は中国政府の措置であり、詳細な手続き等については、駐日中国大使館のHPで必ず御確認ください。御質問がある場合には、駐日中国大使館・総領事館にお問い合わせください。

○駐日中国大使館: 日本から中国へ行く乗客へお知らせ 搭乗に「健康コード」が必要になります
(日本語) <http://www.china-embassy.or.jp/jpn/sgxw/t1836108.htm>
(中国語) <http://www.china-embassy.or.jp/chn/sgxxs/t1836106.htm>
(領事部総合案内: 電話でのお問い合わせ)
<http://www.china-embassy.or.jp/jpn/lifu/oo99/t1603064.htm>

●中国政府より、今後、当該措置の見直しや新たな措置が発表される可能性がありますので、関連する最新情報にご留意ください。

●外務省は現在、中国全土について感染症危険情報レベル 2(不要不急の渡航は止めてください。)を発出しています。渡航のご検討に当たっては、これを踏まえ適切な判断をしていただきますようお願いいたします。

(参考)外務省海外安全ホームページ(感染症危険情報)

https://www.anzen.mofa.go.jp/info/pcinfectionsphazardinfo_009.html

6) 第 32 回 昆山日本人会 総会 報告

・参加人数が過去最高の239名 + 来賓12名

会場ではコロナ対策について皆様にご協力を頂き、感染者の発生やその他問題が生じる事が無く、圓滿終結しました。ご協力頂きありがとうございました。

・総会会費に関する領収書について、何社か受取りに来られていない為、心当たりある方はご連絡ください。

・収支報告に関し、大島会長より報告頂き、詳細は議事録にて確認ください。

【総会に関する感想・意見】

・例年に比べると景品が少なかったイメージがある。

・各企業から景品を協賛頂いたが、協賛企業様や商品の紹介がうまくできていなかった。

今後は協賛企業様から事前に情報を頂く等で総会の中に PR が出来るのではないかな？

・各同好会の案内をしている際に来場者が聞いていない印象が強かった為、もっと工夫をした方が良いのでは？

・抽選会の景品プレゼンターをソフトボールやサイクリングクラブ他で対応したが、実際に何をしても良からずフリーになってしまったスタッフが何名かいた。

その為、来年以降も同好会へ協力依頼する際は事前に打合せ等をしてもらいたい。

・来場受付時に対象企業名の検索に手間取ってしまう為、序列番号を割り振る等、来年は工夫をした方が良い。

その他、何かご意見があれば事務局まで連絡を下さい。

総会後の昆山会の会計報告を添付いたします。
「⑩昆山日本人会会計簿(20201210)」をご確認ください。

7)ソフトボール同好会(FRIENDS)への賞賛金算出について

2020年のソフトボールチームは地域・地区予選を勝ち進み、今月に広東省広州で全国大会へ出場する事となった。昆山会より賞賛金(3000元)を捻出し、エールを送る事となった。

8)新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

◆新規会員

▼S & techs 士徳古斯 趙 思思様



◇帰国会員

▽

◇初参加メンバー

Whenever 中野 文嵩 様

SECOM 石毛 善之 様 龚 様

蘇州三協元通商貿有限公司 趙 志強 様

江蘇新蘇法律事務所 陸瀟娟 様

9)在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。2010年6月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ転送していましたが、7月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧めします。

◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記 URL にアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html

10)各同好会・会員交流のお知らせ

■同好会の最近の活動状況

▽ゴルフ

今年の昆山日本人会ゴルフコンペは 4 月、11 月の第一日曜日、年二回を予定しております。
(今年から年二回に変更)

◆連絡先 多富電子(昆山)有限公司 梅田 広治
186-0626-9101 k-umeda@kstfmail.com

▽ソフトボール

年間を通して周市にある飛鹿リーグ戦を行っています。

その他、蘇州や無錫、上海にある日本チームとも交流戦を行っています。

会社内又は周囲で興味がある方がおられましたら紹介をよろしくお願いします。

- ・練習場所:周市体育公園 他
- ・練習日時:毎週日曜日午前9時～午後12時
- ・参加費: 飛び入り参加の場合は 1 回 50 元、準会員の場合は 100 元/月、
年会員登録の場合は年 1000 元の会費を徴収いたします。

◆連絡先 : 山田 伸宏 (光生赤木 (昆山) 鋁工業有限公司) 137-7315-1173
yamada_no@koseiak.com.cn まで 事前確認下さい。
山口 英徳 (上海巴卜珞機械科技有限公司) 159-0070-3440
yamaguchi@virblue.com まで 事前確認下さい。

→12/12-13に広州で全国大会がある為、興味がある方はnetテレビやCCTV5をご覧ください。
その他、人民日報や新華社、中国新聞社等、30社以上の媒体で確認することができます。

▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所:陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

- ・木曜日 ナイター(18:00～21:00)
- ・土曜日 13:00～17:00
- ・日曜日 13:00～17:00
- ・参加費:参加毎に40元を徴収いたします。

◆連絡先 三国(ミクニ)氏
TEL 138-0906-2009 まで事前確認してください。

▽サイクリングクラブ

昆山日本人会サイクリングクラブでは常に仲間を募集しています。のんびりと童心にかえって自転車で散歩してみませんか？ きっと新しい発見があるはずです。入会金・会費等は無料です。

2020年は新型コロナの影響も有り、年明けから休部状態でしたが、7月から活動を再開しました。現在の活動は月1回・日曜日の活動という形でスタートしています。自転車の速度も20Km/時前後と比較的遅く、往復で50km前後のツーリングを予定しています。

ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 伊丹 慎二氏 134-0520-3043 itamikunshan@126.com

<11月の活動状況>

《11/29》>苏州园区・师惠坊

【コース】 中茵广场⇔柏庐路⇔前进路⇔震川路⇔唯胜路苏⇔虹路槿⇔榔路⇔星港街
⇔苏绣路⇔星都街⇔师惠坊

【走行距離】 往復 67 km 9:30 出発 途中休憩 16:00 帰着

【参加人数】 4名（夜5名）



→12/26 太倉へ向けて活動がある為、興味がある方は連絡ください。

▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー（関東方面）が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 大沢氏 t-osawa7-7@ezweb.ne.jp

▽サッカー同好会

昆山サッカークラブ KJFC です。

毎週日曜日に地元のチームと交流戦、練習を行っています。4都市交流戦が毎年あり、蘇州、無錫、杭州に行き試合もしています。サッカー以外にも、食事会、BBQ や鍋パーティーなどの行事も行ってます。昆山に来て初めてサッカーしているメンバーがほとんどですので、気軽に声かけてください。

日時 毎週日曜日 午前 10 時～午前 12 時

場所 黒戎江路 体育公園 他

参加費 基本的に 100 元/月

連絡先 萩原(はぎわら) 189-9447-8815 wechatID:hagi1212 sales@shxmim.com

▼女性のつどい

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約 20 名程度です。月一回(不定期)日本人どうして集まり情報交換をしております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 黒田 桂子 kuroda-ks@hotmail.com

▽昆山ミュージックフレンズ

フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか？未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 石川 氏 z33_white@yahoo.co.jp

▽昆山日本人会バトミントン Club

詳細内容

- 昆山日本人会のバトミントン Club として成立
 - 週一回予定 ⇒ 毎週土曜日
 - 時間:午前中 9:30～11:30
 - 対象:会員全員(家族の方も大歓迎)
 - 場所:昆山羽毛球館(共青路 365 号)
※会場が変更になっている可能性があります。担当者までご確認ください。
 - 会場費用:30 元/時間/面(当日参加人数分で割り勘)
 - シャトルコック費用:100 元/set(当日参加人数分で割り勘)
- 担当者:董(トウ) 181-3619-7990(Wechat も同番号で日本語対応可)

※毎週土曜日まで出席人数を確認致しますが、ご協力をお願い致します。

→一旦削除

11) 次回定例会のお知らせ

次回定例会(1月度)

日時: 2021年 1月 13日(水)第二水曜日 18:00~

場所: 昆山隆祺建国飯店 1階会議室

昆山市玉山镇前进东路 767 号

TEL(0512)36655555

■2021 年司会進行役一覧表

1 月司会進行役	大島会長	7 月司会進行役	韓幹事役
2 月司会進行役	梅田副会長	8 月司会進行役	松島幹事役
3 月司会進行役	小林副会長	9 月司会進行役	中岡幹事役
4 月司会進行役	安田副会長	10 月司会進行役	角田幹事役
5 月司会進行役	卞幹事役	11 月司会進行役	山口幹事役
6 月司会進行役	寺尾幹事役	12 月司会進行役	吉崎幹事役

■昆山日本人会新規会員登録について

2017 年 4 月から諸般の事情で、昆山地域以外に会社がある方、またはお住まいの方以外の新規会員登録は、新たな制限を設けることになりました。

役員の推薦のある方、または定例会に 3 回以上参加されてからの入会案内になります

また、昆山会の活動に積極的に参加される意向がある方。名簿等を使い、闇雲に営業活動をしないと約束できる方。のみの登録となりますのでご理解ください。

いずれも最近営業目当ての入会申し込みが多く、上記のような対応を取らせていただいております。ご了承ください。

編集 : 昆山日本人会事務局 福島 幸治

MB 139-1574-9233

E-mail fwgh4006@yahoo.co.jp

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。
